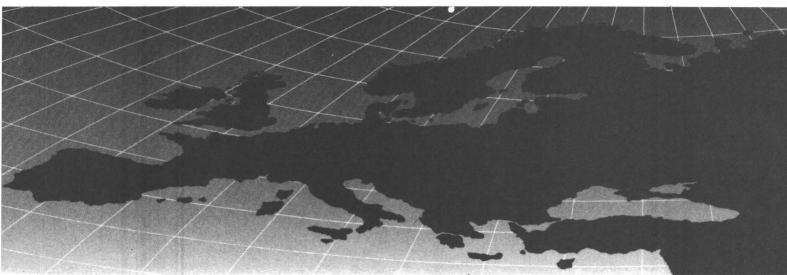


# "Euro Info Centre News"



**ISSUE No. 2/95** 

### 27 February 1995

### Contents

- **EIC** Activities I.
- EC News II.
- Questions and Answers III.

#### Publications IV.

- Calls for Proposals/ V. Official Journal Deadlines
- Seminars, Conferences, VI. Workshops

#### Annexes

- Financial Intermediaries for the JOPP Programme 1. Financial Intermediaries for the ECIP Programme 2.

B

### I. EIC ACTIVITIES

### FR-275 Poitou-Charentes

The Poitou-Charentes Regional Council, with the assistance of the Euro Info Centre, organized on 13 February an information day at the palais des Congrès of the Futuroscope in Poitiers. The theme of the event was the European Union's contribution through the Structural Funds (Objectives 2, 5b, 3 and 4) to regional development in Poitou-Charentes for the period 1994-1999. The day was organized around training workshops and representative stands of the European Union, the Atlantic Arc and the Poitou-Charentes Region.

#### ES-225 Saragossa

The European newsletter published

each month by the EIC in Saragossa may now be consulted by Minitel or using a PC equipped for this purpose with an integrated modem. Through an agreement signed with the Spanish telecommunications company, ANATEL, business heads interested in any of the many different sectors covered in this newsletter (court decisions, trade cooperation, technological cooperation, legislation, competitions, etc...) may call the number of the EIC in Aragon. The aim of this initiative is to facilitate the access of SMEs to Community information).

### DE-133 Leipzig

A SPRINT event organized by the Leipzig Euro Info Centre was held in the course of the Innovation Trade Fair in Leipzig/Germany from 2 to 3 march. Ten Saxon cooperation-seeking enterprises showed and explained their new products and technologies to the participating consultants from France, Greece, Italy and Germany. The firms were interested in common R&D projects, technology transfer, joint ventures, services, license and distribution agreements. They belong to the following sectors : energy, transport, chemical industry, environmental and mechanical engineering. Besides, several new company profiles were intrduced by the French colleague.

### **II. EU NEWS**

### 1. OVERVIEW OF SOME OF THE ACTIVITIES UNDERTAKEN BY THE EU IN 1994 IN FAVOUR OF SMES

a). Improving the administrative and legal environment for enterprises:

i). Assessment of the impact of Community legislation: Over 30 legislative proposals on the Commission's work programme for 1994 were the subject of an assessment form to establish the consequences for enterprises. In addition, the Commission has continued working on improving the assessment form system in response to the provisions of the Treaty on European Union.

ii). European Economic Interest Grouping Network- REGIE: This initiative by the Commission aims to encourage exchanges of experience and a better use of EEIGs by enterprises. The Commission is currently gathering the requisite information to create an updated database to illustrate the situation with regard to EEIG creation.

commercial iii). Payment periods in transactions: On 30 November 1994, the European Commission adopted а Recommendation on payment periods in commercial transactions (COM (94) 221 final). The recommendation has two principle aims: firstly, to combat late payments by providing for a legal framework which will serve as a sufficient deterrent to bad payers and hence ensure that contractual payment periods are adhered to; and secondly, to ensure that reasonable payment periods are maintained in transactions where the contracting parties are not on an equal footing (in particular public procurement contracts).

iv). Improving the fiscal environment of SMEs: In its communication of 25 May 1994 (COM (94) 206 final), on improving the fiscal environment of SMEs, the Commission identified three priority problems which affected SMEs and which had fiscal implications. It indicated guidelines in several arease with

regard to: improving the fiscal treatment of self-financing for businesses not set up as incorporated enterprises; eliminating fiscal barriers to the use of venture capital funds; reducing the problems arising wiht regard to the transfers of enterprises by limiting the tax burden and, in international cases, by ensuring that there is no double taxation.

Transfer of enterprises: v). In the Recommendation addressed to the Member States on 7 December 1994, the Member States were asked to introduce measures aimed at: increasing owners' awareness of the problems involved in transfers and encouraging them to prepare for this operation while still alive; creating a fiscal environment suited to successful transfers; enabling businessmen to prepare for transfers by offering them suitable instruments; providing for successful transfers within families by ensuring that inheritance and gift taxes do not jeopardise the survival of the enterprise.

vi). Regular consultation with organisations representing SMEs: Monthly meetings with professional organisations representing the specific interests of SMEs, the craft sector, the distributive trades and the social economy has made it possible to take into account the opinions of these groups in the Commission's activities.

### B. European Observatory for SMEs

With a view to encouraging improved monitoring of the economic development of enterprises against the background of the effective implementation of the Internal Market, the European Observatory for SMEs submitted to the Commission a second independent report on the situation and prospects for small and medium sized enterprises in the European Union. To stimulate the debate and to spread information on subjects relating to small and medium-sized enterprises, the Commission decided to make public its own comments on the Observatroy's report (COM (94) 352 final ) and to forward it of the Council, the European Parliament and the Economic and Social Committee.

### 2. EUROPEAN COMMISSION PRESS RELEASE: IP/95/141 DOCUMENT DATE: FEBRUARY 15, 1995 COMPETITIVENESS ADVISORY GROUP

The Commission agreed today with President Santer's proposal to invite 13 distinguished high level experts on European competitiveness to participate in the new Competitiveness Advisory Group. Welcoming the Commission's agreement, President Santer said "...The Commission will be expecting to obtain clear, unambiguous political advice from this Group on the major policy priorities that must be carried out in order to improve the European Union's competitiveness. This is not an easy task," continued the President, "but I am sure the Commission and the Heads of State and Prime Ministers of the 15 will be looking to the Group to identify perhaps 3 or 4 key issues to improve our competitivity, and not a voluminous shopping list. We must concentrate on the essentials, and quickly ... ". President Santer then said that "...I very much hope that all of these outstanding individuals will be able to participate in this important new advisory group which I have deliberately ensured is as independent as possible from the work of the institutions of the European Union...". The President indicated that he is expecting a first report from the Group in time for the Cannes European Council in June.

### BACKGROUND

At the European Council in Essen in December last year, the European Council welcomed the Commission's intention of setting up a high level group to deal with the competitiveness of the European economy. The Commission decided today to constitute this group on the basis of President Santer's proposal and has selected the people it will invite to be its first members. The role of the group is to make an independent report every 6 months to the President of the Commission, the Prime Ministers and Heads of State of the 15, prior to each European Council, on the state of the European Union's competitiveness and to

advise on appropriate political priorities and policy changes to enhance European competitiveness. The Competitiveness Advisory Group will be independent of the Commission and its members have been selected on the basis of their outstanding experience and expertise. Each member will be requested to act on a personal basis and not as representatives of companies, trade unions or other organizations. The Commission will indicate to the Competitiveness Advisory Group the general questions it would like to see addressed without prejudice to the Group's own decisions, and will also suggest that the Group adopts an integrated, multi policy, multi-sectoral approach to competitivity linked to the White Paper process. The following will be invited to participate in the Group :

C.A. Ciampi, former PM Italy, former Governor of the Bank of Italy as Chairman.

Prof. F. Maljers, former Chairman Unilever, Chairman Philips Supervisory Board as Vice-Chairman.

P. Barnevik, President and CEO of ABB.

D. Simon, Chairman BP.

J. Gandois, President CNPF, former Chairman Pechiney, Cockerill-Sambre.

C. Solchaga, former Minister of Finance.

P. Cassels, General Secretary of the Irish Congress of Trade

Unions.

Prof. Maria J. Rodrigues, Instituto Superior de Ciencias do Trabalho e da Empresa, Lisboa. J. Ollila, President Nokia Telecom.

Birgit Breuel, former President Treuhand.

G. Sapountzoglou, President Ionian Investments, former

member Conseil d'Administration EIB.

W. Peirens, President ACV, Membre du Comite de Direction de

la CES.

K. Zwickel, President IG Metall.

Commission Permanent Representative : Professor Alexis Jacquemin, Conseiller Principal.

3. EUROPEAN COMMISSION PRESS RELEASE: IP/95/153 DOCUMENT DATE: FEBRUARY 21, 1995 COUNCIL ADOPTS COMMON

### POSITION ON PROTECTION OF PERSONAL DATA DIRECTIVE

A Common Position on a Directive on the protection of personal data was formally adopted today by the Council of Ministers. The proposal was put forward by the Commission on 18 July 1990 and amended in 1992, following the opinion of the European Parliament. "This decision represents welcome progress towards making the Community a reality for citizens, by ensuring a high level of protection for the privacy of individuals in all Member States" commented Single Market Commissioner Mario Monti. "The Directive will also bring major advantages for business, particularly as it constitutes an essential element for the free flow of services in the Information Society by fostering consumer confidence. And besides the development of these new markets, business competitiveness stands to gain considerably from the efficiency gains made possible by the application of these services" he added. Once adopted, the Directive will establish a clear and stable regulatory framework necessary to guarantee free movement of personal data, while leaving individual EU countries room for manoeuvre in the way the Directive is implemented. Free movement of data is particularly important for all services with a large customer base and depending on processing personal data, such as distance selling and financial services. In practice, banks insurance companies process large and quantities of personal data inter alia on such highly sensitive issues as credit ratings and credit-worthiness. If each Member State had its own set of rules on data protection, for example on how data subjects could verify the information held on them, cross-border provision of services, notably over the information superhighways, would be virtually impossible and this extremely valuable new market opportunity would be lost. Political agreement on the proposal was reached at the 8 December Internal Market Council after nearly five years of negotiations. Formal adoption of the Common Position in advance of the G7 summit on the Information Society gives

a signal to the EU's trading partners, such as Canada, Japan and the United States, of the importance the EU gives to the protection of the individuals' rights in the application of new technological developments. The legislative text aims to narrow divergences between national data protection laws to the extent necessary to remove obstacles to the free movement of personal data within the EU. As a result, any person whose data are processed in the Community will be afforded an equivalent level of protection of his rights, in particular his right to privacy, irrespective of the Member State where the processing is carried out. Until now, differences between national data protection laws have resulted in obstacles to transfers of personal data between Member States, even when these States have ratified the 1981 Council of Europe Convention on personal data protection. This has been a particular problem, for example, for multinational companies wishing to transfer data concerning their employees between their operations in different Member States. Such obstacles to data transfers could seriously impede the future growth of Information Society services. As the Bangemann Group report to the Corfu European Council remarked: "Without the legal security of a Union- wide approach, lack of consumer confidence will certainly undermine the rapid development of the Information Society". As a result, the Corfu European Council called for the rapid adoption of the data protection Directive. To prevent abuses of personal data and ensure that data subjects are informed of the existence of processing operations, the Directive will lay down common rules, to be observed by those who collect, hold or transmit personal data as part of their economic or administrative activities or in the course of the activities of their association. In particular, there will be an obligation to collect data only for specified, explicit and legitimate purposes, and to be held only if it is relevant, accurate and up-to-date. The Directive will also establish the principle of fairness, so that collection of data should be as transparent as possible, giving individuals the option of whether they provide the information or not. Moreover, individuals will be entitled to be informed at least about the identity of the organisation intending to

process data about them and the main purposes of such processing. That said, the Directive will apply different rules according to whether information can be easily provided in the normal course of business activities or whether the data has been collected by third parties. In the latter case, there will be an exemption where the obligation to provide information is impossible or involves disproportionate effort. The Directive will require all data processing to have a proper legal basis. The six legal grounds defined in the Directive will be consent, contract, legal obligation, vital interest of the data subject or the balance between the legitimate interests of the people controlling the data and the people on whom data is held (i.e. data subjects). This balance will give Member States room for manoeuvre in their implementation and application of the Data subjects will be granted a Directive. number of important rights including the right of access to that data, the right to know where the data originated (if such information is available), the right to have inaccurate data rectified, a right of recourse in the event of unlawful processing and the right to withhold permission to use their data in certain circumstances (for example, individuals will have the right to opt-out free of charge from being sent direct marketing material, without providing any specific reason). In the case of sensitive data, such as an individual's ethnic or racial origin, political or religious beliefs, trade union membership or data concerning health or sexual life, the Directive will establish that it can only be processed with the explicit consent of the individual, except in specific cases such as where there is an important public interest (e.g. for medical or scientific research), where alternative safeguards will have to be established. As the flexibility of the Directive will mean that some differences between national data protection regimes persist, the Directive will lay down the principle that the law of the Member State where a data processor is established applies in cases where data is transferred between Member States. The Directive will also establish arrangements for monitoring by independent data supervisory authorities, where necessary acting in tandem with each other. For cases where data is

Q:/ADMIN/EN0295.WP/ip

transferred to non-EU countries, the Directive will include provisions to prevent the EU rules from being circumvented. In the specific case of personal data used exclusively for journalistic, artistic or literary purposes, the Directive will require Member States to ensure appropriate exemptions and derogations exist which strike a balance between guaranteeing freedom of expression while protecting the individual's right to privacy. The Common Position will be sent by the Council to Parliament for a second reading and adoption under the co-decision procedure.

### 4. THE SCHENGEN AGREEMENT

Belgium will ensure that the seven countries which have signed up to the Schengen agreement end border controls by March 26, Belgian European Affairs Minister Robert Urbain said on Tuesday. Belgium will hold the presidency of the Schengen executive committee for the next six months. Urbain said the Schengen Information System would be up and running by that date, leaving France, Germany, Spain, Portugal and the Benelux countries no excuse for not scrapping border controls. Problems with the system, a computer link-up allowing states to pool information on stolen cars, arms dealers and other international criminals, have held up the practical application of the Schengen agreement which abolishes border checks between the seven countries and establishes a common visa policy. Belgium will do everything in its power during its presidency to prod Austria, Greece and Italy to join the group, he said. It would also tackle the problems created by Norway not joining the European Union. "It would be paradoxical and contradictory if because of Norway's non-entry (into the European Union), the border between it and Sweden were to become the external border of the EU," Urbain said. "It goes without saying that the presidency will be pursuing contacts with the UK and Ireland, above all relating to article 7A...since it is a difference of opinion over that article which is blocking the free movement of people in the Single Market," he said. Article 7a of the EU treaty provides for an internal market in which the free movement

Q:/ADMIN/EN0295.WP/ip

of goods, persons, services and capital is guaranteed.

### 5. INFORMATION-ADVICE

The European Commission is expected to agree on Wednesday to set up two new groups to offer advice on policy toward the "information society", Commission officials said on Tuesday. One will be a Forum on the Information Society made up of 100 to 150 people representing groups such as users, trade unions, programme providers and hardware suppliers. The members -- half of whom will be named by the Commission, the other half by EU member states -- will hold a general assembly twice a year to debate a wide range of issues related to the growth of electronic communications, they said. The Commission will also appoint a high-level group of experts to address social issues related to the information society, officials said. They will issue reports on topics such as as job creation, work organisation, cohesion of Europe's regions and towns, education and health care. Members will be chosen by Social Affairs Commissioner Padraig Flynn, in coordination with Commission President Jacques Santer, Industry Commissioner Martin Bangemann, Research Commissioner Edith Cresson and Regional Commissioner Monika Wulf-Mathies.

### 6. SINGLE-MARKET-EASTERN EUROPE

Eastern European countries --all keen on EU membership -- lack the basic institutions and infrastructure to take part in the single market, according of the European Commission. "In the countries of central and eastern Europe these institutional infrastructures are often lacking," an information note prepared by the directorates responsible for external relations and the internal market says. "There need to be regulatory or supervisory bodies, standards, testing and certification bodies without which the legislation itself will not be effective," it added. "...The taking over into domestic legislation of the texts of the Community

instruments would be an empty exercise if the organisational and institutional structures which must underpin the measures are absent," it said. The note was prepared to brief the Commission as a whole on plans for a white paper setting out how eastern Europe can adapt to the single market as a step towards eventual EU membership. Internal market ministers will next discuss eastern Europe's challenge when they meet informally in the French town of Bayonne on March 10-11. The Commission intends to give an oral presentation of the paper to the April 11 General Affairs Council before finalising the white paper in May in time for the June meetings of the General Affairs and Internal Market Councils. The paper will eventually be discussed at the Cannes European Council on June 26-27. The Commission says in the note it will propose a two-tier approach to adapting the eastern European countries to the single market. Under that approach the eastern European countries would first be adapted to basic EU laws which underpin other laws -- for example basic company law and financial reporting. The Commission will also carry out an examination of the countries' competition policies. Earlier this year Competition Commissioner Karel Van Miert said that the central and eastern European countries' backward competition rules were one of the biggest hurdles to their eventual membership. The paper will set out sector by sector the challenges facing the eastern European countries as regards both legislation and infrastucture.

### 7. ENLARGEMENT-ROMANIA

Romania will officially apply for full European Union membership by June, according to a senior official. Gheorghe Prisacaru, head of the government's European integration department, told a news conference that Romania would lodge an application to join the EU in June, after drafting an economic integration strategy. "By June, we plan to elaborate a new economic programme in keeping with the EU strategy outlined in Essen, Germany, so that we can officially apply to join the EU," Prisacaru said. Two years ago, Romania signed an association agreement which took effect this month,

providing for greater political and economic links with the EU -- the first step on the long road towards becoming a full EU member. "On our part, the membership bid is a political move aimed at assuring EU members over our readiness to start negotiations over Romania's full integration," Prisecaru said, adding: "We hope to join the EU as a full member by the Bucharest has defined EU year 2000." integration as a strategic option for the Balkan country. Last week President Ion Iliescu met leaders of parties represented in parliament to agree on a deadline for the EU membership bid. But Romania still has to clear major market-economy reform hurdles and seal a key treaty with neighbouring Hungary, which has been stalled over the status of its 1.6-million-strong ethnic Hungarian minority and over mutual recognition of borders.

### **III. QUESTIONS AND ANSWERS**

### **QUESTION 1:**

Could you tell us what a company has to do to register foodstuffs in the European register?

### ANSWER 1:

The creation of a system based on Council Regulation 2082/92/EEC to favour the development of specific products, by registering the name of products in a Community register, enables producers of agri-food products to increase the visibility of their products among consumers throughout the European Union.

To be registered, a product must be specific within the meaning of the Regulation, that is to say that it must clearly be different from other products of the same category and it must have a traditional feature. This can either be in the form of traditional matter, traditional ingredients or a production and/or processing method of the traditional kind.

Community registration adds the name of a product to a recognized specifications sheet in which the specificity is defined. Inspections organized by Member States ensure consumer protection with a view to guaranteeing compliance with and consistency of the specific characteristics listed.

This system provides producers with a marketing tool that is offered to them in the form of a distinctive logo which allows them to differentiate their products from the others on the market. This logo may be placed on the label or on the packaging of the products or be included in advertising, thereby reinforcing the traditional specific nature.

The presence of the logo on a product is a real assurance for the consumer, since it is a "guaranteed traditional specialty".

We recommend that you consult the following Regulations:

-Basic Council Regulation 2082/92 of 14 July 1992 on certifications of specificity of agricultural products and foodstuffs (OJ L 208, 24.07.1992, p.9) which lays down the rules according to which a Community certificate of specificity can be obtained.

Article 7 of this Regulation deals with the procedure: the registration application is filed with the competent authority of the Member State in which the grouping is established. It is the competent authority which forwards the application to the Commission when it is of the view that the requirements have been fulfilled.

Our expert at DG VI (Agriculture) confirms that in Germany this application must be filed with the Ministry of Agriculture (person in charge of the matter: Mr Stofist; 49/228.58.43.05);

- Commission Regulation 1848/93 of 9 July 1993 laying down the detailed rules of application of Council Regulation 2082/92 relating to certificates of specificity of agricultural products and foodstuffs (OJ L 1168/1993);
- Commission Regulation 2515/94 which contains the graphic manual of the logo (OJ L 275/94).

### **QUESTION 2:**

Could you please provide us with information on the application of the Machinery Directive to second-hand machinery ?

### ANSWER 2:

Council Directive 89/392 only applies when machinery is first placed on the market or put into service in the Union; second-hand machinery imported from outside the Union must accordingly comply with the requirements of Directive 89/392/EEC.

Second-hand machinery which has already been used in the Union falls within the scope of Directive 89/655/EEC for trade purchasers and within that of Directive 92/59/EEC on general product safety for private purchasers.

Concerning machines in stock, we would like to refer you to our VANS message of 04.01.1995

on the implementation of the machinery Directive on 01.01.1995.

Directive 89/392 modified by Directive 91/368 took full effect as of 01.01.1995.

For machines in stock, an agreement has been concluded between the Commission and the Member States (a letter has been sent by the General Director of DG III to the Permanent Representatives) which states the following :

The Member States will permit the placing on the market and into service of machines without the CE marking for a certain period of time only if they comply with the two following conditions :

- be physically in stock at the distributors' and wholesalers' as of 01.01.1995 (the placing on the market must be effective);
- have a sufficient safety level regarding either the essential requirements of the Directive, or the existing national legislation of the given country on 31.12.1992.

This period of time can vary from one Member State to another and the Commission's services have proposed a period of one year.

Should you wish to receive more information on this aspect of the application of the Directive, we would suggest you contact your Permanent Representation.

### **QUESTION 3:**

Could you please provide us with information on the MED-Campus and MED-Invest programmes ?

#### ANSWER 3:

I am attaching, for your information, a copy of the brochure describing the 4 MED Programmes - MED-Invest, MED-Campus, MED-Urbs and MED-Media. As you will see from the brochure, Technical Assistance Offices (TAOs) have been created in order to assure the day to day running of these networks, and it is to these TAOs that queries should be addressed. The contact persons and addresses for the TAOs are listed in the annex to the brochure.

#### **QUESTION 4:**

Could you provide us with information on calculating the origin of a product which contains a component that is the subject of a temporary suspension of customs duties upon entry in the EC.

#### ANSWER 4:

1.In the first case mentioned in your fax, that is to say an electronic component from the United States which is installed in a computer in Ireland, calculating the origin of this computer is not affected if this component is the subject of a temporary suspension of customs duties upon entry in the EC. The origin is calculated according to the rules defining the origin of a product established by the EC (see OJ L 253 of 11.10.93).

2.In the case where the component is installed in a computer in Switzerland and then exported to the EC, the calculation of the origin of this product is not affected if the American component is the subject of a temporary suspension of customs duties upon entry into the EC. Its origin is established according to the Swiss rules concerning the origin of products.

3. Regarding the calculation of customs duties on a product which contains an electronic component which is the subject of a temporary suspension of customs duties, please note that the calculation of the customs duty on this product when it is imported into the EC does <u>not take into account</u> the fact that one of the product's components benefits from a suspension of customs duties. A product exempt of customs duties must be exported as such and may not benefit from the suspension of duties if it is part of another product.

### **QUESTION 5:**

Could you provide us with information about

the scope of application of Directive 89/106 concerning construction products (OJ L 40/1989) ?

#### ANSWER 5:

Our expert at DG III (Industry) confirmed the following information to us:

1. The work that you describe to us in your fax is indeed considered to be a construction product within the meaning of the Directive, but we remind you that this Directive is at present an <u>empty framework</u>. The harmonized standards that will make this Directive operative have not yet been adopted. There are 1589 standards in preparation, the first series of which will be adopted in the course of 1995.

As a consequence, either national regulations or national standards still apply at present.

2. There is no list containing all the products subject to the Directive. This Directive only applies to products for which there exist harmonized standards. The references of these standards will be published in the OJ C. By consulting the OJ regularly, you will obtain the list of products which are the subject of the harmonized standards within the meaning of the Directive.

3. The interpretative documents of the Directive were published in Official Journal C 62 of 28 February 1994.

4. The list of products of less importance for health and safety has not been established. This will be done when the harmonized standards exist. As for the committee provided for by the Directive, it has been appointed and convenes regularly.

For additional information on this Directive, we recommend that you send your questions to the Information Officers of the EIC network who are in permanent contact with the experts at DG III responsible for this dossier.

The "New Approach Guide" whose first part you have already received will be completed, and the final version will be available by the end of 1995.

Finally, there are already several fact sheets on the New Approach Directives. Two of these deal with the "Machines" Directive and the "Construction Products" Directive. They will be updated shortly.

There will be no general fact sheet on EC labelling, because the Commission's competent services are finalizing the "New Approach Guide" which will contain all this information.

### IV. PUBLICATIONS OFFICE FOR PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITY

1. "Provisions implementing the Community customs code/Disposition d'application du code des douanes communautaires". 1994. 232 p.

Compilation of provisions implementing the Community customs code, EEC regulation No 2454/93. The text is presented in a coordinated form and incorporates all the amendments made to the initial act. Situation as of 1 November 1994.

2. "Annuaire interinstitutionnel. Union européenne". 1994. 332 p.

As part of its transparency policy, this publication provides information on Community institutions and bodies, the names of officials, addresses, telephone, fax numbers, etc. This information comes from the IDEA database which will be open to the public shortly.

3. "Competition policy newsletter" CEC-DG IV (CEC-DGIV, Competition, Information Unit, rue de la Loi 200, Office C150, 0/170, 1040 Brussels Tel: 3202-2957620 Fax: 295 54 37)

Bilingual English-French periodical with information on competition policy in the form of speeches, press releases, Court of Justice reports, summaries, etc.

4. "Europe and Latin America: a partnership for action. Basic document on the relations of the European Union with Latin America and the Caribbean". CEC-DG I and Instituto de RelacionesEuropeo-Latinoamericanas, IRELA. 1994. 26 p. (Pedro e Valdivia. 10, E - 28006 Madrid Tel: 34-1-561 72 00 Fax: 562 64 99)

Brochure that develops in 3 chapters the EU's policy with the Latin American countries: I. Basic document; II. Europe and Latin America. Cooperation for action; III. Statistics profile of economic relations between the EU, Latin America and the Caribbean. Available in English, Spanish and Portuguese.

#### MISCELLANEOUS

1. "Euro revue sur la recherche de la santé et la sécurité au travail" European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Loughlinstown House, Shankill, Co. Dublin, Ireland Tel: 353-1-282 68 88 Fax: 282 64 56.

Periodical available in English and French whose aim is to divulge the most recent discoveries on living and working conditions and to contribute to the establishment of action programmes to prevent work-related accidents and illnesses.

2. "PM193. Les comportements stratégiques des entreprise industrielles de taille moyenne, en France and en Allemagne, face aux espaces de concurrence européens et mondiaux" Ministry of Industry, Posts and Telecommunications and Foreign Trade. Commissariat Général du Plan. Ministry of Higher Education and Research. Ministry of Agriculture and Fisheries. 527 p. Summary report. 63 p. ISSN: 0767-5380 (Ministère de l'Industrie, des Postes et Télécommunications du Commerce et Extérieur: 20 avenue de Ségur - 75353 Paris 07 SP Tel: 33-1-45 64 44 44) FF 400.

This publication is based on the analysis of answers from 500 French business leaders and 500 German business leaders, providing a representative sample of medium-sized industrial enterprises in the two countries (from 100 to 2000 people). It attempts to understand the common factors of success and presents in a single context a coherent reading of the areas of convergence and existing differences.

3. "La nouvelle réglementation Européenne sur les emballages et déchets d'emballages", Club de Bruxelles. 226 p. (10 rue du Collège Saint Michel - 1150 Brussels Tel: 32-2-771 98 90 Fax: 770 66 71) 250 Ecu.

4. "Business guide to the 1995 budget of the European Union" Société Générale de développement S.A. (rue de Stassart 57, 1050 Brussels Fax: 32-2-512 46 53) BF 7 500.

Brussels Fax: 32-2-512 46 53) BF 7 500.

This guide, available in English and French, analyzes the budget of the European Union for 1995, with the reference number and the title of each budget heading as well as the name and address of the officials responsible for the different programmes.

5. Publications of the European Committee for Standardization, CEN (rue de Stassart, 36 -1050 Brussels or from officials in your country):

"R & D Workshop" Documentation on the CEN R&D Workshop organized in Brussels on 9-10 March 1994. BF 1200.

"Setting Europe's New Standards". 1994. 6p. (1 free copy, plus BF 45)

"European Standardization" CEN/CENELEC/ETSI

Brochure on CEN work, CENELEC and ETSI (1 free copy, plus BF 45)

"CEN Newsletter" BF 2 665 (bimonthly)

### V. CALLS FOR PROPOSALS OFFICIAL JOURNAL DEADLINES

This publication has been shortened in order to enable it to be sent to EICs in one single VANS electronic mail file. It now focuses purely on calls for tenders and proposals for EU programmes published by the Commission and Commission study and service contracts related to EU affairs. For information on other EC-related calls for tenders (e.g. supply contracts for the institutions of the european union), please consult TED.

Please note that in so far as calls for proposals on research and development are concerned, this publication only contains the main deadlines. many RTD calls for proposals also have continuously open measures for SMEs, accompanying measures, etc. please refer to the texts of these calls and the information packages published by the commission for further details on this matter.

External assessment report : DG XXIII (it-o) Rapport d'évaluation : DG XXIII (ao-o) DAT.L : 95.02.28 DAT.DOC : 95.02.17 OJ/JOCE S 252/21, 94.12.31

Synergy programme (energy cooperation) : evaluation (it-o) Programme Synergie (coopération dans le domaine de l'énergie) évaluation (ao-o) DAT.L : 95.03.10 DAT.DOC : 95.02.28 OJ/JOCE S 012/25, 95.01.19

Causes of work accidents in forests (it-o) Causalite d'accidents du travail en forets (ao-o) DAT.L : 95.03.13 DAT.DOC : 95.02.15 OJ/JOCE S 012/28, 95.01.19

RTD : cooperation with third countries and international organisations (adv) Coopération avec les pays tiers et organisations internationales (pre) DAT.pub : 95.03.15 OJ/JOCE S 031/19, 95.02.15

Q:/ADMIN/EN0295.WP/ip

Specific RDT and demonstration programme in the area of socio-economic research (ADV) Programme spécifique de RDT et démonstration dans le domaine de recherche socio-économique finalisée (PRE) DAT.pub : 95.03.15 OJ/JOCE S 021/14, 95.02.01

Head of publications : european patent office Vienna (com) Directeur de publications : office europeen des brevets (vienne) (com) DAT.L : 95.03.15 OJ/JOCE S 032/21, 95.02.16

SPECIFIC RTD PROGRAMME IN THE FIELD OF TRANSPORT (CP) Programme spécifique de RDT : transports (ap)

DAT.L : 95.03.15 OJ/JOCE S 010/20, 95.01.17

Selection of outside organisations to act as relay centres (cp) Sélection de groupements extérieurs souhaitant faire office de centres relais (ap) DAT.L : 95.03.15 OJ/JOCE S 010/20, 95.01.17

Brite/Euram III RTD projects (CP) Brite/Euram III projets de RDT (AP) DAT.L : 95.03.15 OJ/JOCE S 241/, 94.12.15 OJ/JOCE S 177/80, 94.09.15

Specific RTD programme in the field of measurement and testing : RTD in support of Community policy (cp) Programme spécifique de RDT dans le domaine des normes, mesures et essais : RTD pour soutenir la politique communautaire (ap) DAT.L : 95.03.15 OJ/JOCE S 241, 94.12.15

Specific RTD programme in the field of agriculture and fishery (CP) Programme spécifique de RDT & démonstration, dans le domaine de l'agriculture et de la pêche (AP) DAT.L: 95.03.15 OJ/JOCE S 241, 94.12.15 OJ/JOCE S 031/15, 95.02.15 (cor)

Specific RTD programme in the field of telematics applications (CP) Programme spécifique de RDT "Applications télématiques" (CP) RTD/RDT : DAT.L : 95.03.15 Pre-screening : DAT.L : 95.01.31 check information package for deadlines for SME measures consulter le dossier d'information pour les dates limites pour les mesures en faveur des PME OJ/JOCE S 241, 94.12.15

Specific programme of RTD and demonstration in the area of Advanced Communications technologies (ACTS) (cp) Programme spécifique de RDT, y compris de démonstration, dans le domaine des technologies des communications (ACTS) (ap) DAT.L : 95.03.15 OJ/JOCE S 241/, 94.12.15 OJ/JOCE S 177/81, 94.09.15 OJ/JOCE S 190/163, 94.10.04

Specific RTD and demonstration programme in the field of information technologies (CP) Programme spécifique de RDT & démonstration dans le domaine des technologies de l'information (AP) one step RTD/RDT - une étape : DAT.L : 95.03.15 OJ/JOCE S 241, 94.12.15

. \_ . \_ . ,

Specific RTD and demonstration programme in the area of marine science and technology (cp) Programme spécifique de RDT et de démonstration dans le domaine des sciences et technologies marines (ap) DAT.L : 95.03.15 : A1 A2 B1.1 B1.3 B2 C1 OJ/JOCE S 241/, 94.12.15 OJ/JOCE S 031/16, 95.02.15 (COR)

Human capital and mobility programme, institutional fellowships addressed to researchers (CP) Programme capital humain et mobilité, bourses institutionnelles adressées aux chercheurs (AP) DAT.L: 95.03.15

Q:/ADMIN/EN0295.WP/ip

#### OJ/JOCE S 241/0000, 94.12.15

Support for transnational cooperation between craft enterprises and small enterprises (cp) Soutien à la coopération transnationale entre entreprises artisanales et petites entreprises (ap) DAT.L : 95.03.15

OJ/JOCE S 194/155, 94.10.08 OJ/JOCE S 231/18, 94.12.01 (com)

Study : fire safety in hotels and accommodation buildings (it-o) Etude: Sécurité incendie dans les hôtels et dans les établissements d'hébergement (ao-o) DAT.L : 95.03.16 OJ/JOCE S 020/20, 95.01.31

Services in the field of journalism : DG XV (internal market and financial services) (it-o) Prestation de services journalistiques : DG XV (marché intérieur et services financiers) (ao-o) DAT.L : 95.03.17 OJ/JOCE S 015 /24, 95.01.24

(\*) Assessment of the level of goods transport by road on the main intra-EC routes (it-r) Cotations des transports routiers de marchandises principaux axes internationaux intra-CE (ao-r) DAT.L-r : 95.03.20 OJ/JOCE S 034/22, 95.02.18

Specific RTD & training programme : nuclear fission safety (cp) Programme spécifique de RDT et de formation: sureté de la fission nucléaire (ap) DAT.L : 95.03.20 OJ/JOCE S 010/ 24, 95.01.17 OJ/JOCE S 031/15, 95.02.15 (COR)

Specific RTD programme in the field of biotechnology (cp) Programme spécifique de RDT, dans le domaine de la biotechnologie (AP) DAT.L : 95.03.24 OJ/JOCE S 010/18, 95.01.17 OJ/JOCE S 031/15, 95.02.15 (cor)

Joule-Thermie (CP) (AP) DAT.L : 95.03.24 OJ/JOCE S 241/, 94.12.15

Services contract "annual energy review" (it-o) Contrat de services "Annual Energy Review" (ao-o) DAT.L: 95.03.25

OJ/JOCE S 015/21, 95.01.24

Pilot projects and demonstration projects relating to the adjustment of agricultural structures and the promotion of rural development (cp) Projets pilotes et projets de démonstration dans le cadre de l'adaptation des structures agricoles et de la promotion du développement rural (ap)

DAT.L : 95.03.31 OJ/JOCE S 209/16 & C 303/17, 94.10.29

(\*) application proof of concept studies : centre for earth observation project (it-o) Etudes "proof-of-concept" d'applications : projet centre d'observation terrestre (ao-o) DAT.L : 95.03.31 DAT.doc : 95.03.14 OJ/JOCE S 036/16, 95.02.22

Production of a European guide on education and training centres in the field of transport (it-o) Réalisation d'un guide européen des centres d'enseignement et de formation dans le

domaine des transports (ao-o) DAT.L : 95.03.31 DAT.DOC : 95.02.28 OJ/JOCE S 025/ 14, 95.02.07

Specific RTD programme : biomedicine and health (cp) Programme spécifique de RDT : biomédecine et santé (ap) DAT.L : 95.03.31 (other deadlines for research fellowships - please refer to text) OJ/JOCE S 010/19, 95.01.17

Community programme on the conservation, charactérisation, collection and utilisation of genetic resources in agriculture (cp) Programme communautaire concernant la conservation, la caractérisation, la collecte & L'utilisation des ressources génétiques en agriculture (ao) DAT.L: 95.03.31

### OJ/JOCE S 247/21, 94.12.23

MAST III : advanced courses (cp) cours avances (ap) DAT.L : 95.04.03 OJ/JOCE S 241, 94.12.15

(\*) Expert consultant for services concerning airport projects (IT-O) Consultant expert pour la prestation de services dans le domaine aéroportuaire (AO-O)

DAT.L : 95.04.07 DAT.DOC : 95.03.31 OJ/JOCE S 039/13, 95.02.25

(\*) Market analysis study : centre for earth observation (it-o) Etude portant sur l'analyse de marché : centre d'observation terrestre (ao-o) DAT.L : 95.04.10 DAT.DOC : 95.03.27 OJ/JOCE S 034/20, 95.02.18

(\*) study on the socio-economic advantages: centre for earth observation (it-o) Etude sur les avantages socio-économiques: centre d'observation terrestre (ao-o) DAT.L: 95.04.10 DAT.L: 95.03.27 OJ/JOCE S 034/18, 95.02.18

(\*) communication technology "proof of concept" activities : centre for earth observation (it-o) Technologie de communication activites "Proof-of-Concept" du Centre d'observation terrestre (ao-o) DAT.L : 95.04.10 DAT.DOC : 95.03.27 OJ/JOCE S 034/19, 95.02.18

(\*) market research and surveys for statistical services - food industry (it-o) Etudes de marché et sondages dans le domaine statistique - industrie alimentaire (ao-o) DAT.L : 95.04.15 DAT.DOC : 95.04.03 OJ/JOCE S 036/17, 95.02.22

(\*) identification of sectors where sufficient data is available to evaluate effects on health associated with air-pollution by ozone (it-o) Identification des secteurs pour lesquels des données suffisantes sont disponibles pour évaluer les effets sur la santé de la pollution de

• • •

l'air par l'ozone (ao-o) DAT.L : 95.04.17 DAT.DOC : 95.04.02 OJ/JOCE S 038/23, 95.02.24

(\*) language courses : ispra (it-o) Cours de langues : ispra (AO-O) DAT.L : 95.04.18 DAT.doc : 95.04.07 OJ/JOCE S 034/21, 95.02.18

Specific RTD programme : training and mobility of researchers, access to large-scale facilities (Cp) Programme spécifique de RDT : formation et mobilité des chercheurs, accès aux grandes installations (AP) DAT.L : 95.04.18 OJ/JOCE S 010/22, 95.01.17 OJ/JOCE S 031/19, 95.02.15 (COR)

Specific RTD programme : training and mobility of researchers, accompanying measures (euroconferences, summer schools and practical training courses (Cp) Programme spécifique de RDT : formation et mobilité des chercheurs, mesures d'accompagnement (euroconférences, écolcs d'été et cours pratiques (AP) DAT.L : 95.04.18 OJ/JOCE S 010/22, 95.01.17 OJ/JOCE S 031/19, 95.02.15 (COR)

Specific RTD programme in the field of measurement and testing : measurements for quality European products and prenormative research for industry (cp) Programme spécifique de RDT dans le domaine des normes, mesures et essais : mesures pour des produits européens de qualité et recherche prénormative pour l'industrie (ap) DAT.L : 95.04.19 OJ/JOCE S 241, 94.12.15

Specific RTD programme : environment and climate (cp) Programme spécifique de RDT : environnement et climat (AP) DAT.L : 95.04.27 OJ/JOCE S 010/16, 95.01.17 OJ/JOCE S 031/15, 95.02.15 (cor)

(\*) pilot projects : marine pollution (cp)

Q:/ADMIN/EN0295.WP/ip

Pollution en mer : projets-pilotes (cp) DAT.L : 95.04.28 OJ/JOCE S 038/17, 95.02.24

(\*) civil protection projects (cp) Projets de protection civile (ap) DAT.L : 95.04.28 OJ/JOCE \$ 038/20, 95.02.24

Regional and urban energy management in the European Union (cp) Maîtrise de l'énergie au niveau régional et urbain dans l'Union européenne (ap) DAT.L : 95.05.15 OJ/JOCE S 031/16, 95.02.15

(\*) rapid estimates of acreage on the european scale by remote sensing (it-o) Estimations rapides sur la surface agricole utile, à l'échelle européenne, par télédétection (ao-o) DAT.L : 95.05.15 DAT.DOC : 95.04.15 OJ/JOCE S 035/19, 95.02.21

Specific RTD programme : training and mobility of researchers, training through research (Cp) Programme spécifique de RDT : formation et mobilité des chercheurs, formation par la recherche (AP) DAT.L : 95.05.15 OJ/JOCE S 010/22, 95.01.17 OJ/JOCE S 031/19, 95.02.15 (COR)

RTD : cooperation with 3rd countries & international organisations : scientific fellowships & grants - Japan & Korea (cp) RDT : coopération avec les pays tiers et les organisations internationales : séjours scientifiques - au Japon & en Corée DAT.L : 95.06.01 OJ/JOCE S 031/19, 95.02.15

Specific RTD and demonstration programme in the area of marine science and technology (cp) Programme spécifique de RDT et de démonstration dans le domaine des sciences et technologies marines (ap) DAT.L : 95.06.15 : A.3 B1.2 & dissémination OJ/JOCE S 241/, 94.12.15

OJ/JOCE S 031/16, 95.02.15 (COR)

Support for transnational cooperation between craft enterprises and very small enterprises (cp) Soutien à la coopération transnationale entre entreprises artisanales et très petites entreprises (ap)

DAT.L : 95.06.15 OJ/JOCE S 194/155, 94.10.08 OJ/JOCE S 231/18, 94.12.01 (com)

Specific RTD programme : training and mobility of researchers, research networks (Cp) Programme spécifique de RDT : formation et mobilité des chercheurs, réseaux de recherche (AP) DAT.L : 95.06.15 OJ/JOCE S 010/22, 95.01.17 OJ/JOCE S 031/19, 95.02.15 (COR)

Training services (cexp) Services de formation (aman) DAT.L : 95.06.30 OJ/JOCE S 015/22, 95.01.24

MAST III : individual fellowships (CP) / bourses individuelles (ap) DAT.L 2 : 95.07.17 OJ/JOCE S 241/, 94.12.15

Support for transnational cooperation between craft enterprises and very small enterprises (cp) Soutien à la coopération transnationale entre entreprises artisanales et très petites entreprises (ap) DAT.L : 95.11.15 OJ/JOCE S 194/155, 94.10.08 OJ/JOCE S 231/18, 94.12.01 (com)

Pilot operations in the field of the environment (cp) Opérations pilotes dans le domaine de l'environnement (ap) DAT.L : 96.01.22 (date confirmed by DG XI) OJ/JOCE S 020/23, 95.01.31 (cor) OJ/JOCE S 140/85, 94.07.23

Specific RTD & training programme : nuclear fission safety (cp) Programme spécifique de RDT et de formation: sureté de la fission nucléaire (ap) DAT.L : 96.02.28 OJ/JOCE S 010/ 24, 95.01.17

### OJ/JOCE S 031/15, 95.02.15 (COR)

RTD : cooperation with 3rd countries & international Organisations : scientific fellowships & grants - Japan & Korea (cp) RDT : coopération avec les pays tiers et les organisations internationales : séjours scientifiques - au Japon & en Coree DAT.L2 : 96.03.01 DAT.L3 : 97.03.01 OJ/JOCE S 031/19, 95.02.15

Calls for expressions of interest/appels aux manifestations d'intérêt

#### DG 1

#### ====

Support in the context of the handling of anti-dumping investigations (cexp) Assistance dans le cadre du traitement des enquêtes antidumping (aman) List valid until / liste valable jusqu'à: 97.12.30 OJ/JOCE S 251/15, 94.12.30

### DG II

===== consultancy services Services de consultants Liste valid until / liste valable jusqu'à : 98.01.30

#### OJ/ JOCE S 004/12, 95.01.07

Cooperation with Asian, Latin-American and Mediterranean countries (cexp) Coopération avec les pays de l'Asie, de l'Amérique latine et de la Méditerranée (aman)

DAT.L : 97.09.30 OJ/JOCE S 246/21, 94.12.22

#### DG III :

\_\_\_\_\_

Technical assistance : industrial affairs (cexp) Assistance technique : affaires industrielles (aman) OJ/JOCE S 146/97 & C 206/9, 93.07.30

#### DG IV

#### ====

Expert consultants in the field of competition policy and state aid (cexp)

Consultants experts dans le domaine de la concurrence et des aides d'Etat (aman)

DAT.L : 97.02.02 OJ/JOCE S 231/19, 94.12.01 (COR) S 147/126, 94.08.03

### DG V:

====

Studies relating to the family (CEXP) Etudes dans le domaine de la famille (AMAN) OJ/JOCE S 52/68 & C 74/21, 93.03.16

European social fund multi-annual programme of studies and technical assistance (cexp) Programme pluriannuel d'études et d'assistance technique du fonds social européen (aman) OJ/JOCE S 251/60 & C 346/17, 93.12.24

Studies : social protection (including social security, social assistance and supplementary social welfare provision) (CEXP) Etudes: protection sociale (y compris la sécurité sociale, l'aide sociale et les dispositions complémentaires) (AMAN) OJ/JOCE S 39/80 & C 54/8, 93.02.25

Consultancy services in the area of employment, industrial relations and social affairs (cexp) Services de consultants dans le domaine de l'emploi des relations industrielles et affaires sociales (aman) OJ/JOCE S 22/74 & C 31/22, 94.02.02

Study contracts in the area of public health (cexp) Contrats d'études dans le domaine de la santé publique (aman) EXPIR : 97.12.31

OJ/JOCE S 218/15 & C 315/5, 94.11.12

#### DG VI:

=====

Multiannual programme of agricultural studies (cexp) Programme pluriannuel d'études réalisées dans le domaine agricole (aman) DAT.L : 96.12.31 OJ/JOCE S 123/94 & c 178/35, 94.06.30

Studies and provision of services : forestry sector (cexp) Etudes et services dans le domaine forestier (aman)

Q:/ADMIN/EN0295.WP/ip

OJ/JOCE S 94/131, 94.05.18

DG IX

===== Legal advisors (cexp) Conseillers juridiques (aman) DAT.L : 97.01.31 OJ/JOCE S 237/16, 94.12.09

### DG X :

====

Services in the field of information, communication, culture and audiovisual policy (cexp) Services dans le domaine de l'information, la

communication, la culture et la politique audiovisuelle (aman) DAT.L : 97.06.16

OJ/JOCE S 118/122, 94.06.22

Exhibition planning (cexp) conception d'expositions (aman) DAT.L : 97.07.21 OJ/JOCE S 138/176 & C 199/27, 94.07.21 DG XI :

Multiannual programme of technical assistance and consultancy in the field of environment, nuclear safety and civil protection (cexp) Programme pluriannuel d'assistance et de conseil dans le domaine de l'environnement, la sécurité nucléaire et la protection civile (aman) DAT.L : 97.06.30 OJ/JOCE S 108/127, 94.06.08

DG XII :

Studies relating to space (CEXP) Etudes dans le domaine de l'espace (AMAN) OJ/JOCE S 101/88 & C 146/14, 93.05.26

Research & tech. assistance : combatting social exclusion (CEXP)

Etudes et missions d'assistance technique : lutte contre l'exclusion sociale (AMAN) OJ/JOCE S 74/95 & C 105/20, 93.04.16

Information and communication concerning European research and technology development (cexp) Information et communication concernant la RDT européenne (aman) DAT.L : 97.11.09 OJ/JOCE S 215/15, 94.11.09

DG XV :

\_\_\_\_\_

Consultancy in the area of public procurement (cexp) Assistance-conseil dans le domaine des marchés

publics (aman)

List valid until / liste valide jusqu'à : 97.09.06 OJ/JOCE S 170/127, 94.09.06

Technical assistance in the fields of internal market and financial services (cexp) assistance technique dans les domaines du marché intérieur et des services financiers (aman) OJ/JOCE S 90/117, 94.05.11

DG XVI :

\_\_\_\_\_

Multiannual programme of studies and technical assistance in the regional field (cexp) Programme pluriannuel d'études et d'assistance technique réalisé dans le domaine régional (aman)

OJ S 22/72 & c 31/17, 94.02.02

DG XVII:

=======

Companies/experts : services and/or supplies in the field of energy (cexp)

entreprises/experts : prestation des services et/ou livraison de fournitures dans le domaine de l'énergie (aman)

Dat.I: 96.12.31

OJ/JOCE S 116/111 & C 166/15, 94.06.18

Companies/experts: services in the field of energy policy, economic research and study (cexp) Entreprises/experts : services relatifs a la politique de l'énergie de la recherche et de

l'étude dans le domaine de l'économie (aman) Dat.l : 96.12.31

OJ/JOCE S 116/109 & C 166/16, 94.06.18

Q:/ADMIN/EN0295.WP/ip

DG XXI:

\_\_\_\_\_

Activities, studies or services in the customs field (cexp) Actions, études ou prestations dans le domaine douanier (aman) oj/joce S 47/94, 94.03.09

Services in the field of statutory tax contributions and social security charges (cexp) Prestation de services dans le domaine des prélèvements fiscaux et sociaux (aman) OJ/JOCE S 161/115, 94.08.24

Studies or services relating to indirect taxation (cexp) Etudes ou prestations en matière de fiscalité

indirecte (aman) OJ/JOCE S 60/111 & C 89/18, 94.03.26

Activities and studies relating to the sanctions against Serbia and Montenegro (cexp)

Actions et études dans le domaine des sanctions instaurées à l'encontre de la Serbie et du Montenegro (aman)

OJ/JOCE S 60/112 & C 89/19, 94.03.26

DG XXIII (Enterprise policy, commerce, tourism & cooperatives) :

Creation of a consultant base for restricted procedure sub- threshold assignments (cexp) Création d'une base de consultants pour des marchés restreints en-dessous des seuils pour la publication au Journal Officiel des Communautés européennes (aman) DAT.L : 97.02.31 OJ/JOCE S 179/108, 94.09.17

OJ/JOce S 223/16, 94.11.19 (cor)

Consumer policy service : service politique des consommateurs :

Implementation of consumer policy projects (cexp)

Réalisation de certains projets dans le domaine de la politique des consommateurs (aman) OJ/JOCE S 121/102 & C 175/13, 94.06.28

### TFHR :

----

Surveys and consultancy in the field of education, training and youth (cexp)

Etudes et prestations de consultance dans le domaine de l'éducation, de la formation et de la jeunesse (aman) OJ/JOCE S 96/127, 94.05.20

CCAB:

====

Organisation of large conferences, seminars, meetings, etc. for the Commission of the European communities (cexp) Organisation de grandes conférences, séminaires, colloques, etc. de la Commission européenne (aman) DAT.L : 97.03.02 OJ/JOCE S 117/99 & C 168/18, 94.06.21

European Parliamant/Parlement européen: STOA : SCIENTIFIC AND TECHNICAL OPTIONS ASSESSMENT, EUROPEAN PARLIAMENT, PROJECT CONTRACTORS & EXPERTS (cexp) STOA : (EVALUATION DES OPTIONS SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES), P A R L E M E N T E U R O P E E N , CONTRACTANTS ET EXPERTS (AMAN) OJ/JOCE S 179/7, 93.07.01

European foundation for the improvement of living & working conditions Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail

Studies and other activities (cexp) Etudes et autres activités (aman) List valid until / liste valable jusqu'à: 96.12.31 OJ/JOCE S 168/106, 94.09.02 OJ/JOCE S 179/111, 92.09.17

### VI. SEMINARS, CONFERENCES, WORKSHOPS

#### MARCH

#### 28.03.95

Seminar on interregional cooperation in the context of "Ouverture, pacte et Interprise" (programmes and practical experiences), Congrès Building (Astrid room), Brussels. Information: Iris Denolf, EIC BE005, tel: 32-2-507.37.30, fax: 32-2-502.47.02.

#### **NOVEMBER**

#### 20-22.11.1995

352-4301-34851).

FISA-95 Symposium/EU Research on Severe Accidents (W. Balz, G. Van Goethem) A conference to present the results of the European Union's research programme "Fission Safety 1991-95" on Severe Accidents will be held in Luxembourg on 20-22 November, 1995. the programme and registration documents should be requested from the administrative sercretariat: Mrs L. Eisen/European Commission-DGIX, Conference Service, building JMO B2/76, Plateau du Kirchberg/L-2920 Luxembourg (tel.: 352-4301-33164, fax : Next issue : 27.03.1995

Date of receipt of information : 17.03.1995

For further information or contributions to the EIC newsletter, please contact :

Ms K. McHUGH DG XXIII rue d'Arlon 80 Office 4/55 B-1040 Brussels

Tel. : 02-287.15.64 Fax. : 02-230.05.20

Editor : Mr. Jean-Pierre HABER

34

# JOPP FINANCIAL INTERMEDIARIES / CONTACT-INFORMATION

١

1'

81

COUNTRY	FINANCIAL INTERMEDIARY ADDRESS	OPERATIONAL CONTACT PERSONS - NAME	DEPARTMENT	TELEPHONE	FAX
Belgium	B.B.L. (Banque Bruxelles Lambert) 24, avenue Mamix 1050 BRUXELLES	Mr Tanguy della FAILLE Mr Jean DELBECQUE	International Banking Group	32.2.547.89.44 32.2.547.30.86	32.2,547.23.14 32.2.547.31.91
	FUND NEW EUROPE (G.I.M.V. Investment Company for Flanders) 37, Karel Oomsstraat 2018 ANTWERPEN	Mr Jan de Wijngaert MR . R. SK/AENEN	Project Development	32.3.24.82.321	32.3.23.84.193
	GENERALE BANK 3, Montagne du Parc 1000 BRUXELLES	Ms Kathicon STEEL Mr Yves TROUVEROY	International Commercial Banking	32.2.51.62.553 32.2.51.62.551	32.2.51.63.403
	KREDIETBANK Arenbergstraat 7 1000 BRUXELLES	Mr Kazol VERMEULEN Mrs Karino do BEULE	Manager Product Manager	32.2.517.53.43 32.2.517.53.43	32.2.517.51.00
·	NATIONALE MAATSCHAPPIJ VOOR KREDIET AAN DE NIJVERHEID N.V. 14 Sterrenkundelaan 1030 BRUXELLES	Mr Freddy QUIDOUSSE	Secrétariat de Direction	32.2.21.41.921	32.2.21.80.478
	S.B.I. (Société Belge d'Investissement International) 63, rue Montoyer 1040 BRUXELLES	Mr Jean SPETH Mr Jacques ANDRE Mr Siefan YEE	Autres Pays de l'Est Hongrie & Tchécoslovaquie Hongrie & Tchécoslovaquie	32.2.23.02.785	32,2.23,11,331

12.12.1994 - Page Nº 3

# JOPP RENANCIAL INTERMEDIARIES / CONTACT-INFORMATION

COUNTRY	FINANCIAL INTERMEDIARY ADDRESS	OPERATIONAL CONTACT PERSONS - NAME	DEPARTMENT	TELEPHONE	FAX
rance	SOCIETE GENERALE FINANCE DEVELOPPEMENT CONSEIL 50, rue Taitbout 75009 PARIS	Mr Erio CLAIREFOND Mr Guillaumo COLLARD Mr Erio LACROIX		33.1.42.13.71.87 33.1.42.13.79.40 33.1.40.98.72.25	33.1.44.63.69.25 33.1.44.63.69.25
	UNION EUROPEENNE DE CIC 4, rue Gaillon 75107 PARIS CEDEX 02	Mr Daniel CASSAT Ma Nathalie OSSORGUINE	Direction Internationale - FECO Direction Internationale - FECO	33.1.42.66.70.00 33.1.42.66.70.00	33.1.42.66.78.91 33.1.42.66.78.02
ermany	BANQUE POUR L'EUROPE S.A. EUROPA BANK AG (Dresdner Bank) 13, rue Beaumont (Passage 56, Grand-Rue) 2017 LUXEMBOURG	Mr Volkmar MULLER Mrs Martina ECKER Mr Clemens BEER	Corporate Finance Department Corporate Finance Department Corporate Finance Department	352.47.08.30.32 352.47.08.30.34 352.47.08.30.28	352,47.08.30.39 352,47,08,30.39 352,47,08,30.39
	<b>DEG - DEUTSCHE INVESTITIONS-und ENTWICKLUNGSGESELLSCHAFT</b> mbH 40, Belvederestrasse 50878 KOLN 41	Dr Friedholm SCHLUTER E. CHATZ/DETROS	Hauptabieilung Marketing/Betatang	<b>49.221.498.6407</b>	49.221.498.6290
•	DEUTSCHE BANK AG (DEUTSCHE BANK GROUP) 100, Boulevard du Souverain 1170 BRUXELLES	Mr Rainer W. BODEN Mme Annette HAUFF	EC Representative Office	32.2.67.43,710 32.2.67.43.782/703	32.2.67.43.752 32.2.67.43.752
ન	INVESTITIONS-BANK NRW Zentralbereich der WestLB Elisabethstrasse 65 40217 DUSSELDORF 1	Mr Nikolaus HAMMES Mrs Rensta BRÖCKSKES	Vico President	49.211.82.609 49.211.82.609	49.211.82.661.64 49.211.82.661.64
	LANDESBANK RHEINLAND-PFALZ Grosse Bleiche 54-56 55098 MAINZ 1	Dr Harald WITTE Mrs FARRENKOPF	International Division	49.61.3113.2704 49.61.3113.2422	49.61.3113.3170 49.61.3113.3170
	WESTDEUTSCHE LANDESBANK (EUROPA) AG 56, Friedrichstrasse 40217 DUSSELDORF 1	Mc Klaus FRASCH Mrs Lian LIB LIEM	Product & Marketing Coordination Product & Marketing Coordination	49.211.826.5064 49.211.826.5064	49.211.826.5348 49.211.826.5348

25/01 '95 12:47 36422232

٠.

12.12.1994 - Page Nº 6

## JOPP RINANCIAL INTERMEDIARIES / CONTACT-INFORMATION

COUNTRY	FINANCIAL INTERMEDIARY ADDRESS	OPERATIONAL CONTACT PERSONS - NAME	DEPARTMENT	TELEPHONE	FAX
ortugal	BANCO ESPIRITO SANTO E COMERCIAL DE LISBOA 195, Avenida da Liberdade 1200 LISBOA	Mr RUI DE SOUZA	Europoan Department	351,1.34.71.021	351.1.34.71.219
	TOTTA FINANCE Rua João Fernandes Labrador, 14 P-1400 LISBOA	Mr Mario NIGRAO	Chief Executive	351.1.301.81.70 351.1.301.84.85 351.1.301.84.93	351.1.301.22.13
pain ,	BANCO BILBAO VIZCAYA S.A. 81, Paseo de la Castellana 28046 MADRID	Me Ramon DE MIGUEL JUSTE	Dep. de Comercia Internacional	34.1.37.46.161	34.1.37.46.432
	BANCO EXTERIOR DE ESPANA Goya, 14 28001 MADRID	Mr Maroos SALDANA Mr Fernando PEREZ-URRUTI	Project Financing Project Financing	34.1.53.78.405 34.1.53.78.524	<b>34.1.53.78.219</b> 34.1.53.78.219
	BANESTO EUROPA (Banco Español de Credito) 103, Paseo de la Castellana 28046 MADRID	Mr DE LA PORTILLA MUELAS Mr L. CIFUENTES CORTES	Banesto Europa Banesto Europa	34,1,556,3697,3751	34.1.556.4614
	COFIDES (Compania Espanola de Financiacion Desarollo) 58, Orense, Planta 9 28020 MADRID	Mr Felipe CARBALLO RIOS		34.1.55.50.128	34.1.55.66.559
ie Stherlands	ABN AMRO BANK N.V. P.O. Box 283 1000 EA AMSTERDAM	' Mr Boudewijn L. BEROBR	Corp. Finance / Central & Eastern Europo	31.20.629.2107	31.20.629.5182
	F.M.O. (Netherlands Development Finance Company) 2509 AB DEN HAAG	Mr H.G.A.M. SCHOPMAN	Investment Promotion & Technical Assistance	31.70.34.196.97	31.70.34.717.33

# JOPP FINANCIAL INTERMEDIARIES / CONTACT-INFORMATION

. ..

COUNTRY	FINANCIAL INTERMEDIARY ADDRESS	OPERATIONAL CONTACT PERSONS - NAME	DEPARTMENT	TELEPHONE	FAX
'he Ietherlands	ING Bank Internationale Nederlanden Bank De Amsterdamse Poort 1000 BV AMSTERDAM	Mr Robert RUHL Mr Hannen BOBRMA Mr Edmar J. VAN AART	Eastern Europe Desk	31.20.563.50.83 31.20.563.52.88 31.20.563.52.84	31.20.563.58.53 31.20.563.58.53 31.20.563.58.53
	RABOBANK NEDERLAND 18, Croeselaan 3500 HG UTRECHT	Mr Twan GEURTS Mr Ben HUISKAMP	Agrei Project Finance Team	31.30.90.11.69 31.30.90.49.77	31,30.90.19.20 31,30.90.19.20
<sup>I</sup> nited Kingdon	<ul> <li>BARING VENTURE PARTNERS</li> <li>&amp; GREATER LONDON ENTERPRISE</li> <li>63-67 Newington Causeway</li> <li>LONDON SE1 6BD</li> </ul>	Mr Clifford PASSMORE Mr Poter SHORTT	Baring Venture Partners Greater London Enterprise	44.71.403.03.00 44.71.403.03.00	44.71.403.17.42 44.71.403.17.42
Aultinational	LF.C. (International Finance Corporation) 1818, H Street NW DC 20433 WASHINGTON (USA)	Mr Alakadri K. BOSE	Technology & Development Unit	202.473.0551	202.334.8705

-4

÷

25/01 '95

- 1 -ECIP

### **EC INVESTMENT PARTNERS**

### LISTE DES INSTITUTIONS FINANCIERES AYANT SIGNE DES ACCORDS CADRE AVEC

### LA COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

#### (SITUATION AU 1er FEVRIER 1995)

	NAME	CONTACT	TITLE	ADDRESS	TOWN	COUNTRY	PHONE	FAX
ABN	ABN AMRO	Mr. J.H.P. Willems	Advisor CF L. America	Foppingadreef 22	1102 BS AMSTERDAM	NETHERLANDS	31 20 628 29 84	31 20 629 30 08
AIB	ALLIED IRISH BANKS	Mr Clíona Brennock	Credit Unit, International Benking	P.O. BOX 2748 IFSC	DUBLIN 1	IRELAND	353 1 8740 222	353 1 679 71 27
ARB	ARAB BANK PLC	Mr. Mufleh Akel	Senior Manager	Shmeisani P.O. Box 950544-5	AMMAN	JORDAN	962 <b>*</b> 6 660 131	962 6 606 793 962 6 606 830
AFC	ASEAN FINANCE CORPORATION	Mr Roland Eu	Vice President	180 Cecil Street P.O. Box 174	0106 SINGAPORE	SINGAPORE	65 224 71 55	65 225 07 27
AFI	ASIAN FINANCE AND INVESTMENT CORP	Mr. Aftab A. Qureshi	Senior Vice President	24th Floor Pacific Star Bldg. Makati Avenue - Makati	1200 METRO MANILA	PHILIPPINES	632 817 38 06	632 816 32 09
	ASIATRUST BANK	Mr. Dionisio C. Ong	President	Asiatrust Bank Building 1424 Quezon Avenue	Quezon City, Metro Manilla	PHILIPPINES	632 922 90 18	632 922 21 21
BDB	BAHRAIN DEVELOPMENT BANK	Mr. Khalid Shaheen	Acting Chief Executive	P.O. Box 20501	MANAMA	BAHRAIN	973 537 007	973 534 005

۰.

DES	BANCO DEL DESARROLLO	Sr. Ignacio Leon	Gerencia de Finanzas	Av. Libertador Bernardo O'Higgins 949 - 3er Nivel - Casilla 320-V	SANTIAGO	CHILE	56 2 69 82 901	56 2 671 55 47
PAC	BANCO DEL PACIFICO	Sr. Macel J. Laniador		P. Ycasa 200	GUAYAQUIL	ECUADOR	593 566 010	593 564 636
BAN	BANCO ESPANOL DE CREDITO	Mr. de la Portilla •	Sub Director General	Paseo de la Castellana 103	28046 MADRID	ESPANA	34 1 338 93 45	34 1 319 51 25
BEX	BANCO EXTERIOR DE ESPANA	Mr Marcos Saldana	Sub Director General	Goya 14	28001 MADRID	ESPANA	34-1-537 84 05	34-1-537 82 19
BIB	BANCO INDUSTRIAL SA	Sr Juan Otero Steinhart	Vice President Ejecutivo	Av 16 de Julio 1628 - Casilla Correo 1290	LA PAZ	BOLIVIA	591-2-391 457	591-2-392 013
BAX	BANCO NACIONAL DE MEXICO	Mr Mario Espinosa de los Reyes	Vice President	Venustiano Carranza 64 - 1er Piso Centro	MEXICO DF	MEXICO	525 726 90 80	525 520 07 30
BNU	BANCO NACIONAL ULTRAMARINO	Mrs Margarida Barros Gomes	Deputy General Manager	Avenida 5 De Outubru 175	1050 Lisbon	PORTUGAL	351-1-7937137	351-1-7938952
BPA	BANCO PORTUGUES DO ATLANTICO	Mr André Pinto Bessa	Assistant General Manager - International Division	Rua do Ouro 110	1100 LISBON	PORTUGAL	351-1-346 13 21	351-1-347 53 15
ROB	BANCO ROBERTS	Senor Carlos Olmo		Av. de Mayo 701 P. 27	BUENOS AIRES	ARGENTINA	541 331 05 82	541 334 64 05
STD	BANCO SANTANDER	Sr Juan Luis Aramburu		Paseo de la Castellana 75 - Edificio AZCA	28046 MADRID	ESPANA	34 1 342 36 23 34 1 342 36 15	34 1 342 33 82
WIE	BANCO WIESE	Mr. Llosa Barber	Gerente Principal	Jiron Cuzco 245	LIMA	PERU		51 14 512 320

•

٠

•

· · ·

.

BNP	BANQUE NATIONALE DE PARIS	M Jacques Poutard		Boulevard des Italiens 27	75009 PARIS	FRANCE	33 1 40 14 62 36	33 1 40 14 79 49
PAR	BANQUE PARIBAS (LUXEMBOURG)	Mr. L.F. Durand	Directeur Général	10A Bid. Royal	L 2449 LUXEMBOURG	LUXEMBOURG	352 46 461	352 46 46 41 41
BAP	BAPINDO	Mr. Sjahrizal	Managing Director	JL R.P. Soeroso 2-4	JAKARTA 10002	INDONESIA	62 21 321 908	62 21 333 644
BYB	BYBLOS BANK SAL	Mr François Bassil	Chairman - General Manager	Verdun Street Byblos Building - P.O. Box 11	5605 BEIRUT	LEBANON	961 18 98 200	961 18 98 209
CGD	CAIXA GERAL DE DEPOSITOS	Mma M.J. Constancio	Director	Avenida João XXI, 63	LISBOA 1000 CODEX	PORTUGAL	351 1 790 53 89	351 1 790 50 97
CAR	CARIPLO	Mr. Mazzamuto		Via G. Verdi, 11	20121 MILANO	ITALIA	39 2 886 61	39 2 8866 3250 39 2 8866 3240
CIM	CIMB COMMERCE INTERNATIONAL MERCHANT BANKERS BERHAD	Mrs. Carol Tan	Manager Finance	10th-12th floor, Commerce Square Jala Semantan, Damansara Heights	50490 KUALA LUMPUR	MALAYSIA	60 3 253 66 88	60 3 253 55 22
. COF	COFIDES	Mr. Felipe Carballo Rios		Orense 58 - 9a	28020 MADRID	ESPANA	34 1 555 01 28	34 1 556 65 59
сом	COMMERZBANK	M. W. Tuttlies	First Vice President	Neue Mainzer Str. 32- 36	6000 FRANKFURT	GERMANY	49 69 13624780	49 69 13622123
CDC	COMMONWEALTH DEVELOPMENT CORPORATION	Mr D. Thompson		One Bessborough Gardens	LONDON SW1V2JQ	UNITED KINGDOM	44 71 828 44 88	44 71 828 65 05

-

DBA	DEUTSCHE BANK (Asia Pacific) Ltd	Mr Robert Dolk		8 Shenton Way #23-03 - Treasury Building	SINGAPORE 0106	SINGAPORE	65 3216-789	65 2240-848
DFC	DEVELOPMENT FINANCE CORPORATION OF CEYLON	Mr. M.R. Prelis	Director/General Manager	DFCC Building, 73/5, Galle Road	COLOMBO 3	SRI LANKA	94 1 440 366	94 1 440 376
SPB	DIE SPARKASSE IN BREMEN	Mr. C. Graf von Bernstorff		Am Brill 1-3	28078 BREMEN	GERMANY	49 421 1790	49 421 179 2196
ETB	ETBA (Hellenic Industrial Development Bank)	Mr. J. Argyropoulos	Director	87, Syngrou Avenue	117 45 ATHENS	GREECE	30 1 924 29 00	30 1 924 07 95
EUB	EUROPA BANK AG (Dresdner Bank Group)	Mrs. Martina Ecker	Corporate Finance	13, rue Beaumont B.P. 734	2017 LUXEMBOURG	LUXEMBOURG	352 470 830.1	352-470 830.39
EUR	EUROTURK BANK	Mr Yavuz Canevi	Managing Director	Buyukdere Caddesi - Yapi Kredi Plaza C Blok K.8 D Daire 22/23	80620 Levent ISTANBUL	TURKEY	90 212 279 70 70	90 212 264 14 00
EXI	EXPORT-IMPORT BANK OF INDIA	Mr. T.C. Venkat Subramanian	General Manager	Centre One - Floor 21 W.T.C Cuffe Parade	BOMBAY 400 005	INDIA	91 22 218 52 72	91 22 218 80 76
FIN	FINLOMBARDA	Prof. Avv. G. Ghidini	Presidente	Piazza Belgioioso, 2	20121 MILANO	ITALY	39 2 76 04 41	39 2 78 08 19
FII	FIRST INTERNATIONAL INVESTMENT BANK LTD	Mr. Azmat Ashraf		7th floor, Shaheen Commercial Complex Dr. Ziauddin Ahmed Road P.O. Box 1345	KARACHI	PAKISTAN	92 21 519042 - 46	92 21 5680841 92 21 2630678
ICI	ICICI (INDUSTRIAL CREDIT AND INVESTMENT CORPORATION OF INDIA)	Mr. Jhaveri	Dep. Managing Director	163 Backbay Reclamation	BOMBAY 400 020- 25	INDIA	91 22 202 51 15	91 22 204 65 82

,

•

- 9 -ECIP

KBL	KREDIETBANK S.A. Luxembourgeoise	Mr. JL. de Potesta	Corporate Finance	43, Boulevard Royal	2955 LUXEMBOURG	LUXEMBOURG	352.47 97 29 78	352.47 97 26 37
MDC	MALTA DEVELOPMENT CORPORATION	Prof. J.V. Bannister	Chairman	Mriehel P.O. Box 571	Valletta CMR 01	MALTA	356 448 944	356 448 966
MID	MIDLAND BANK PLC	Mr. Peter Oates	Assistant Director	Watling Court 47/53 Cannon Street	London EC4M 5SQ	UNITED KINGDOM	44 71 260 87 17	44 71 260 66 47
MOR	MORGAN GRENFELL	Mr Ken Thomas		23 Great Winchester Streat	LONDON EC 2P 2AX	UNITED KINGDOM	44 71 588 45 45	44 71 826 71 30
NAF	NACIONAL FINANCIERA SNC	Lic. Eduardo Mapes	Subdirector de Promoción de Inversiones	Insurgentes Sur 1971 - Torre III Piso 13 - Col. Guadalupe Inn	01020 MEXICO DF	MEXICO	525 325.6618/6619/6 674	525 325.60.09
NDB	NATIONAL DEVELOPMENT BANK	Mr Ranjit Fernando	General Manager	40 Navam Mawatha - POBox 1825	COLOMBO 2	SRI LANKA	437 35 03	94 1 440 262
NDF	NATIONAL DEVELOPMENT FINANCE CORPORATION	Mr Javed Mahmood	Senior Vice President	6th Floor, Finance & Trade Centre Shara-e- Faisal	KARACHI	PAKISTAN	62 21 525 240	
FMO	NETHERLANDS DEVELOPMENT FINANCE COMPANY (FMO)	Mr H.G.A.M. Schopman		40 Koningskade	2596 AA DEN HAAG	NETHERLANDS	31 70 314 96 96	31 70 324 61 87
NIA	NIAGA BANK	Mr Eko Ratrianto	Assistant Manager	Niaga Tower, 7th Floor J1. Jend. Sudirman Kav. 58	JAKARTA 12190	INDONESIA	62 21 2505151	62 21 2505205
PAX	PAX-BANK	Mr. Günter Kill	Mitglied des Vorstandes	Von-Werth Strasse 25- 27	50000 KÖLN 1	GERMANY	49 221 1601510	49 221 1601590

.

.